

Enquête biannuelle de 2017 sur le bétail - Juillet

CONFIDENTIEL une fois rempli.

According to our files your language of preference is French, should you wish to receive this document in English, please call us toll-free at:
1-877-949-9492 or TTY 1-855-382-7745

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.
EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

Introduction

But de l'enquête

L'objectif de cette enquête est de recueillir des renseignements à jour sur le nombre d'animaux d'élevage dans votre exploitation agricole. Les données sont utilisées par les analystes et les producteurs du secteur agricole pour prendre des décisions relatives à la production et à la commercialisation de leurs produits. Les analystes du gouvernement s'en servent également pour étudier les tendances dans le secteur du bétail et pour élaborer des politiques agricoles au Canada.

Les renseignements que vous fournissez pourraient aussi être utilisés par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche.

Sécurité des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou courriel peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

Note : Nos questionnaires en ligne sont sécurisés, il n'y a aucun risque d'interception des renseignements lorsque vous répondez aux enquêtes en ligne de Statistique Canada.

Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

Veillez retourner le questionnaire dans les 21 jours.
Veillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe
ou le télécopier à Statistique Canada au 1-888-883-7999.

S'il vous est impossible de le remplir dans les 21 jours **OU** si vous avez besoin d'aide, appelez-nous au **1-877-949-9492** ou **TTY 1-855-382-7745**.

Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
150, promenade Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à www.statcan.gc.ca

Instructions de déclaration

- Veuillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.
- Lorsque vous répondez aux questions, s'il vous plaît inclure en date du 1^{er} juillet 2017 :
 - Tous les animaux (bovins ou veaux, porcs, et/ou moutons ou agneaux) sur votre exploitation quel qu'en soit le propriétaire, y compris les animaux en pacage, engraisés à forfait ou élevés sous contrat.
 - Les animaux qui sont la propriété de l'exploitant et résidant sur une terre de la Couronne, un pâturage communautaire ou une association de pâturage/pacage.
 - S'il vous plaît **ne pas inclure** les animaux (bovins ou veaux, porcs, et/ou moutons ou agneaux) que vous possédez et qui sont gardés dans une ferme, un ranch ou un parc d'engraissement exploité par quelqu'un d'autre.
- Veuillez consulter le guide de déclaration au www.statcan.gc.ca/guides-f pour obtenir plus de renseignements.

Renseignements sur l'entreprise ou l'organisation et la personne-ressource

1. Veuillez **vérifier ou indiquer la dénomination sociale et le nom commercial** de l'entreprise ou de l'organisation et corrigez-les au besoin.

Note : Les modifications apportées à la dénomination sociale doivent être effectuées uniquement dans le but de corriger une erreur d'orthographe ou de typographie.

Dénomination sociale

Nom commercial (s'il y a lieu)

2. Veuillez **vérifier ou indiquer les coordonnées de la personne-ressource** de l'entreprise ou de l'organisation désignée pour recevoir ce questionnaire et corrigez-les au besoin.

Note : La personne-ressource désignée est la personne qui devrait recevoir ce questionnaire, mais elle n'est pas nécessairement celle qui le remplit.

Prénom

Nom de famille

Titre

Langue de communication préférée

Français

Anglais

Adresse (numéro et rue)

Ville

Province, territoire ou état

Code postal ou code de zone

Exemple : A9A 9A9 ou 12345-1234

Pays

Adresse de courriel

Exemple : utilisateur@exemple.gov.ca

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

Numéro de poste

(s'il y a lieu)

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

3. Veuillez **vérifier ou indiquer le statut opérationnel actuel** de l'entreprise ou de l'organisation identifiée au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial.

B00323

001 Opérationnelle → **Passez à la question 4**

002 N'est pas opérationnelle en ce moment

p. ex. fermeture temporaire ou permanente, changement de propriétaire

→ Pourquoi cette entreprise ou organisation n'est-elle pas opérationnelle en ce moment?

B00309

001 Exploitation saisonnière → **Passez à la question 3a.**

002 A cessé ses activités → **Passez à la question 3b.**

003 A vendu ses entités opérationnelles → **Passez à la question 3c.**

004 A fusionné avec une autre entreprise ou organisation (ou plusieurs entreprises ou organisations) → **Passez à la question 3d.**

005 Temporairement inactive, mais rouvrira → **Passez à la question 3e.**

006 N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons → **Passez à la question 3f.**

3a. Exploitation saisonnière

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités pour la saison?

B00217
Date

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Quand cette entreprise ou organisation s'attend-elle à reprendre ses activités?

B00218
Date

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

 → **Passez à la question 4**

3b. A cessé ses activités

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00211
Date

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00311

001 Faillite

002 Liquidation

003 Dissolution

004 Autres raisons — précisez :

B00312

→ **Passez à la question 4**

3c. A vendu ses entités opérationnelles

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle été vendue?

B00212

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Quelle est la dénomination sociale de l'acheteur?

B00406

→ Passez à la question 4

3d. A fusionné avec une autre entreprise ou organisation (ou plusieurs entreprises ou organisations)

Quand la fusion de cette entreprise ou organisation a-t-elle eu lieu?

B00213

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Quelle est la dénomination sociale de l'entreprise ou de l'organisation ainsi créée ou qui demeure?

B00407

Quelles sont les dénominations sociales des autres entreprises ou organisations fusionnées?

B00408

→ Passez à la question 4

3e. Temporairement inactive, mais rouvrira

Quand cette entreprise ou organisation est-elle devenue temporairement inactive?

B00214

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Quand cette entreprise ou organisation prévoit-elle reprendre ses activités?

B00215

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation est-elle temporairement inactive?

B00313

→ Passez à la question 4

3f. N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00216

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00314

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

4. Veuillez **vérifier ou indiquer la principale activité commerciale actuelle** de l'entreprise ou de l'organisation identifiée au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial.

Note : La description de l'activité a été attribuée à l'aide du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

B05002

001



Passez à la prochaine section

002

Autre activité principale → Veuillez fournir une **description brève mais précise de l'activité principale** de cette entreprise ou organisation.

p. ex. fabrication de céréales, magasin de chaussures, développement de logiciels

B05003

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Bovins et veaux

1. Le 1^{er} juillet 2017, prévoyez-vous avoir des bovins ou des veaux sur cette exploitation?

Déclarez tous les bovins et veaux, quel qu'en soit le propriétaire.

Inclure :

- ceux qui sont en pension, engraisés à forfait ou élevés sous contrat
- ceux qui sont en pacage dans un pâturage communautaire, dans un pâturage en association coopérative ou sur des terres de la Couronne.

Exclure tous les bovins et veaux qui sont gardés dans une ferme, un ranch ou un parc d'engraissement **exploités par quelqu'un d'autre.**

B05184

¹ Oui → Passez à la question 2

² Non → Passez à la question 5

Bovins et veaux - stocks

2. Combien prévoyez-vous avoir d'animaux appartenant aux catégories suivantes sur cette exploitation le 1^{er} juillet 2017?

Inclure tous les bovins et veaux qui se trouvent sur cette exploitation, **quel qu'en soit le propriétaire.**

Exclure tous les bovins et veaux qui sont gardés dans une ferme, un ranch ou un parc d'engraissement **exploités par quelqu'un d'autre.**

	Nombre
a. Taureaux, d'un an et plus	E44077_y1 <input type="text"/>
b. Vaches laitières	E44077_y2 <input type="text"/>
c. Vaches d'élevage de boucherie	E44077_y3 <input type="text"/>
d. Veaux, de moins d'un an	E44077_y4 <input type="text"/>
e. Génisses, d'un an et plus pour le remplacement du troupeau laitier	E44077_y5 <input type="text"/>
f. Génisses, d'un an et plus pour le remplacement du troupeau de boucherie	E44077_y6 <input type="text"/>
g. Génisses, d'un an et plus pour l'abattage ou l'engraissement	E44077_y7 <input type="text"/>
h. Bouvillons, d'un an et plus	E44077_y8 <input type="text"/>
Stocks totaux de bovins et de veaux	E44077_y9 <input type="text"/>

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Bovins et veaux - production

3. Sur cette exploitation, combien de veaux sont **nés vivants** au cours des six derniers mois, entre le 1^{er} janvier et le 30 juin 2017?

E44078

4. Sur cette exploitation, combien de vaches et de génisses devraient vêler au cours des six prochains mois, entre le 1^{er} juillet et le 31 décembre 2017?

E44079

Porcs

5. Le 1^{er} juillet 2017, prévoyez-vous avoir des porcs sur cette exploitation?

Déclarez tous les porcs, quel qu'en soit le propriétaire.

Inclure :

- ceux qui sont en pension, engraisés à forfait ou élevés sous contrat
- ceux qui sont en pacage dans un pâturage communautaire, dans un pâturage en association coopérative ou sur des terres de la Couronne.

Exclure tous les porcs qui sont gardés sur une ferme, un ranch ou un parc d'engraissement **exploités par quelqu'un d'autre.**

B05185

¹ Oui → Passez à la question 6

² Non



Y avait-il des porcs sur cette exploitation au cours des six derniers mois, entre le 1^{er} janvier et le 30 juin 2017?

B05186

¹ Oui → Passez à la question 8

² Non → Passez à la question 15

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTEUR

Porcs - stocks

6. Combien prévoyez-vous avoir d'animaux appartenant aux catégories suivantes sur cette exploitation le 1^{er} juillet 2017?

Inclure tous les porcs qui se trouvent sur cette exploitation, quel qu'en soit le propriétaire.

Exclure tous les porcs qui sont gardés sur une ferme, un ranch ou un parc d'engraissement **exploités par quelqu'un d'autre**.

Nombre

Animaux reproducteurs, six mois et plus

E44081_y11

a. Truies et cochettes pour la reproduction

E44081_y12

b. Verrats pour la reproduction

Tous les autres porcs

E44081_y13

c. Cochons de lait de moins de 15 lb (7 kg)

E44081_y14

d. Porcelets récemment sevrés, porcelets en pouponnière ou porcs de début, de 15 à 49 lb (7 to 22 kg)

E44081_y15

e. Porcs d'engraissement, de 50 lb (23 kg et plus)

E44081_y16

Stocks totaux de porcs

7. Combien des porcs d'engraissement rapporté à la question 6e se trouvent dans chacune des catégories suivantes?

Si « 0 » est entré à la question 6e, passez à la question 8.

Nombre

E44081_y15_pc1

a. plus de 179 lb (81 kg)

E44081_y15_pc2

b. de 120 à 179 lb (54 to 81 kg)

E44081_y15_pc3

c. de 50 à 120 lb (23 to 54 kg)

Exclure les porcelets récemment sevrés, les porcelets en pouponnière ou les porcs de début.

E44081_y15_pc4

Total des porcs d'engraissement

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Porcs - ayant mis bas

8. Veuillez indiquer le nombre total de mises bas, le nombre moyen de porcelets par portée et le nombre total de porcelets nés **au cours des six derniers mois** entre le 1^{er} janvier et le 30 juin 2017.

Inclure les porcs nés vivants et mort-nés.

Si « 0 » est entré à la question 6a, passez à la question 11.

Nombre

E44082

a. Nombre total de mises bas au cours des six derniers mois

E44083

b. Nombre moyen de porcelets nés par portée

E44084

Total des porcelets nés au cours des six derniers mois

Nombre total de mises bas X nombre moyen de porcelets par portée.

9. Comparativement aux six derniers mois, vous attendez-vous à ce que le nombre de mises bas **augmente, diminue** ou **reste pareil** au cours des **six prochains mois**, entre le 1^{er} juillet et le 31 décembre 2017?

E44085

1 Augmentation



Quelle est l'augmentation prévue en pourcentage?

E44086_h1

%

2 Diminution



Quelle est la diminution prévue en pourcentage?

E44086_h2

%

3 Aucune variation

10. Quel est le pourcentage des porcs nés au cours des six derniers mois (rapporté à la question 8), entre le 1^{er} janvier et le 30 juin 2017, qui sont mort-nés, morts ou qui ont été disposés avant le sevrage?

E44087

%

Porcs - expéditions à l'abattoir

11. Combien de porcs cette exploitation a-t-elle expédié à un abattoir au cours des six derniers mois, entre le 1^{er} janvier et le 30 juin 2017?

Entrez « 0 » s'il n'y a rien.

E44088

→ Si « 0 » est entré, passez à la question 13.

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Porcs - expéditions à l'abattoir

12. Des porcs expédiés à l'abattoir (rapporté à la question 11), quel pourcentage a été expédié à un abattoir

	Pourcentage
a. dans la même province	E44088_I1 <input type="text"/> %
b. dans une autre province	E44088_I2 <input type="text"/> %
c. aux États-Unis.....	E44088_I3 <input type="text"/> %
Total des porcs expédiés à l'abattoir	E44088_I4 <input type="text"/> %

Porcs - expéditions aux fins d'engraissement

13. Combien de porcelets récemment sevrés, de porcelets en pouponnière ou de porcs de début de 15 à 49 lb (de 7 à 22 kg) cette exploitation a-t-elle expédiés au cours des six derniers mois, entre le 1^{er} janvier et le 30 juin 2017, à une autre exploitation aux fins d'engraissement?

Entrez « 0 » s'il n'y a rien.

E44089

Si « 0 » est entré, passez à la question 15.

14. Des porcelets récemment sevrés, porcelets en pouponnière ou porcs de début expédiés aux fins d'engraissement (rapporté à la question 13), quel pourcentage a été expédié à une autre exploitation

	Pourcentage
a. dans la même province	E44089_I1 <input type="text"/> %
b. dans une autre province	E44089_I2 <input type="text"/> %
c. aux États-Unis.....	E44089_I3 <input type="text"/> %
Total des porcelets récemment sevrés, des porcelets en pouponnière ou des porcs de début expédiés aux fins d'engraissement	E44089_I4 <input type="text"/> %

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTEUR

Moutons et agneaux et agnelles

15. Le 1^{er} juillet 2017, prévoyez-vous avoir des moutons, des agneaux ou des agnelles sur cette exploitation?

Déclarez tous les moutons, agneaux ou agnelles, quel qu'en soit le propriétaire.

Inclure :

- ceux qui sont en pension, engraisés à forfait ou élevés sous contrat
- ceux qui sont en pacage dans un pâturage communautaire, dans un pâturage en association coopérative ou sur des terres de la Couronne.

Exclure tous les moutons, agneaux et agnelles qui sont gardés sur une ferme, un ranch ou un parc d'engraissement **exploités par quelqu'un d'autre.**

B05187

¹ Oui → Passez à la question 16

² Non

Y a-t-il eu des moutons, des agneaux ou des agnelles sur cette exploitation au cours des six derniers mois, entre le 1^{er} janvier et le 30 juin 2017?

B05188

¹ Oui → Passez à la question 17

² Non → Passez à la Déclaration reliée aux changements et faits qui ont influencé l'entreprise (page 12)

Moutons et agneaux et agnelles - stocks

16. Combien prévoyez-vous avoir d'animaux appartenant aux catégories suivantes sur cette exploitation le 1^{er} juillet 2017?

Inclure tous les moutons, agneaux ou agnelles qui se trouvent sur cette exploitation, quel qu'en soit le propriétaire.

Exclure tous les moutons, agneaux et agnelles qui sont gardés sur une ferme, un ranch ou un parc d'engraissement **exploités par quelqu'un d'autre.**

Nombre

E44091_y17

a. Béliers, d'un an et plus

E44091_y18

b. Brebis

E44091_y19

c. Agneaux et agnelles pour la reproduction

E44091_y20

d. Agneaux et agnelles pour l'abattage

E44091_y21

Stocks totaux de moutons, d'agneaux et d'agnelles

Moutons et agneaux et agnelles - production

17. Sur cette exploitation, combien d'agneaux et d'agnelles sont nés **aux cours des six derniers mois**, entre le 1^{er} janvier et le 30 juin 2017?

Inclure les agneaux et les agnelles nés vivants et mort-nés.

E44092

18. Combien de moutons, d'agneaux et d'agnelles sont morts sur cette exploitation, y compris ceux tués par des prédateurs ou par la maladie, au cours des six derniers mois, entre le 1^{er} janvier et le 30 juin 2017?

Exclure ceux abattus pour la viande.

E44093

19. Sur cette exploitation, combien de naissances d'agneaux et d'agnelles prévoyez-vous au cours des six prochains mois, entre le 1^{er} juillet et le 31 décembre 2017?

E44094

Déclaration reliée aux changements et faits qui ont influencé l'entreprise

1. Veuillez préciser tout changement ou événement qui aurait pu causer une variation des valeurs déclarées pour cette entreprise en comparaison à celles de la période de déclaration précédente. Indiquez tout ce qui s'applique.

B00302_t1

Grève ou lockout

B00302_t2

Effet des taux de change

B00302_t3

Variation du prix des biens et services vendus

B00302_t4

Sous-traitance

B00302_t5

Changement organisationnel

B00302_t6

Variation du prix de la main-d'oeuvre ou des matières premières

B00302_t7

Désastre naturel

B00302_t8

Récession

B00302_t9

Changement dans la gamme des produits

B00302_t10

Vente d'unités commerciales

B00302_t11

Expansion

B00302_t12

Nouveau contrat ou perte de contrat

B00302_t13

Fermeture des installations

B00302_t14

Acquisition d'unités commerciales

B00302_t15

Autre changement ou événement – préciser :

B00302_t16

OU

B00302_t17

Aucun changement

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Personne-ressource

1. Statistique Canada peut devoir communiquer avec la personne qui a rempli le présent questionnaire pour obtenir de plus amples renseignements.

Si la personne-ressource est la même que sur la page couverture, veuillez cocher → **Passez à «Rétroaction»**

Si non, qui est la meilleure personne à contacter au sujet de ce questionnaire?

Prénom

Nom de famille

Titre

Adresse courriel (exemple : utilisateur@exemple.gov.ca)

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)
Exemple : 123-123-1234

Numéro du poste
(s'il y a lieu)

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)
Exemple : 123-123-1234

Rétroaction

1. Combien de temps a-t-il fallu pour remplir ce questionnaire?

Inclure le temps passé à recueillir l'information nécessaire.

Heures

Minutes

2. Nous sollicitons vos commentaires à propos de ce questionnaire.

B00002

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Renseignements généraux

Confidentialité

Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'**article 11** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 11** ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique. Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province en question.

L'**article 12** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Aux fins de la présente enquête, des ententes ont été conclues en vertu de l'**article 12** avec l'agence statistique de l'Île-du-Prince-Édouard ainsi qu'avec le ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario et le ministère de l'Agriculture, l'Alimentation et Développement rural du Manitoba.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

Couplages d'enregistrements

Pour améliorer les données de la présente enquête et réduire au minimum le fardeau de réponse, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

COPIE POUR LE FORMAT PDF
NE PAS UTILISER POUR RAISONNER

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.
Veuillez garder une copie pour vos dossiers.
Consultez notre site Web à www.statcan.gc.ca**